

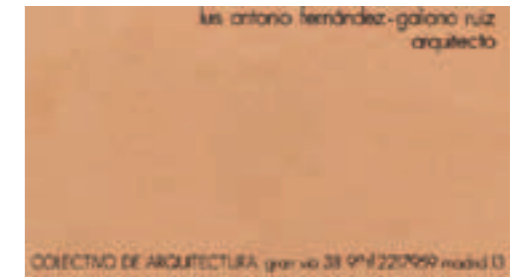


## Colectivos necesarios

Hace cuarenta años, un grupo de jóvenes formamos un estudio al que dimos el nombre de 'Colectivo de arquitectura'. En un local de 3 x 30 metros, situado sobre la rampa de un garaje y con una sola ventana, colocamos en tren mesas fabricadas con un tablero de puerta y un soporte de tubo, y en ese entorno escueto se desarrolló nuestra vida profesional hasta que las circunstancias nos permitieron mudarnos a un disparatado ático de tres plantas en la Gran Vía madrileña, con una cúpula abierta a los cuatro puntos cardinales y una terraza con templete y fuentes, que había pertenecido a una marquesa, y donde luego se rodaría alguna película. Disciplinado en su devoción moderna y onírico en su radicalidad política, ese 'Colectivo de arquitectura' construyó una casa solar de sección triangular para un profesor de Bellas Artes que confió insensatamente en unos arquitectos principiantes, y proyectó en El Aaiún un hotel à la Candilis para unos promotores de escasos escrúpulos: el Sahara era español, vivía Franco, y los ordenadores eran grandes como armarios. Por entonces dibujábamos con paralelín, usábamos la regla de cálculo y dedicábamos buena parte de nuestro tiempo a la militancia en partidos clandestinos de la izquierda extrema. Al margen de las mudanzas políticas y técnicas, ¿son tan distintos los colectivos de hoy? También en aquella época trabajábamos doce horas diarias siete días a la semana, teníamos una inserción profesional precaria, y compensábamos la inexperiencia con el entusiasmo.

En nuestro caso, las referencias quizá inevitables eran las vanguardias revolucionarias, y el colectivo creativo de Tatlin un modelo para todos los que rechazábamos la displicentemente denominada 'arquitectura de autor'; más tarde aprenderíamos que el 'design by committee' del Rockefeller Center podía dar también frutos estimulantes, pero por entonces no estábamos dispuestos a buscar ejemplos en el consenso corporativo de la modernidad capitalista. Sólo la abstracción esencial de Mies, al que venerábamos por influencia de Alejandro de la Sota, se salvaba del empeño iconoclasta de una generación educada por Umberto Eco en la semiótica del cómic, que en la Escuela presentaba proyectos reducidos a un libro de instrucciones, y tan románticamente tercermundista que algunos de sus miembros consideramos trabajar para el régimen libio del entonces carismático coronel Gadafi. Al cabo, transitamos desde los poblados Dogon de Aldo Van Eyck y la arquitectura sin arquitectos de Rudofsky hasta la contracultura californiana y el ecologismo libertario, en un abanico de intereses que incluía a Ivan Illich y a Philip Steadman, a John Turner y a Robert Goodman, a Víctor Papanek y a Murray Bookchin, el *Shelter* de Lloyd Kahn y el *Small is Beautiful* de Schumacher, y hasta el clásico *On Growth and Form* de D'Arcy Thompson, autores y obras que edité en castellano durante los años setenta. ¿Éramos tan diferentes entonces? Y sin embargo ha transcurrido una vida, y es necesario transitar de nuevo por esas rutas.

Luis Fernández-Galiano



*Forty years ago, a group of young architects set up a studio and named it 'Colectivo de arquitectura'. In an office of 3 x 30 meters, located over a garage ramp and with just one window, we aligned tables made with door boards resting on steel tubes, and it was in this austere context that our professional life developed until circumstances allowed us to move to a crazy three-story attic in Madrid's Gran Vía, with a dome facing the four cardinal points and a terrace with gazebo and fountains, which belonged to a marquess, and which later was used as a movie set. Disciplined in its attachment to modernity and oneiric in its radical politics, this 'Colectivo de arquitectura' built a solar house with a triangular section for a Fine Arts teacher who unwisely placed his trust on amateur architects, and designed in El Aaiún a hotel à la Candilis for dubious developers: the Sahara was still Spanish, Franco was alive, and computers were as large as cupboards. Back then we drew with set square, calculated with a slide rule and devoted much of our time to activism in radical left clandestine parties. Despite the political and technical changes, are collectives so different today? At that time we also worked twelve hours a day seven days a week, had a precarious professional situation, and made up for our lack of experience with enthusiasm.*

*In our case, the references were the revolutionary avant-gardes, and Tatlin's creative collective a model opposed to 'signature architecture'; later on we learned that the 'design by committee' of the Rockefeller Center could also be stimulating, but at the time did not consider looking for examples in the corporate consensus of capitalist modernity. Only the abstraction of Mies, whom we revered by influence of Alejandro de la Sota, spared the iconoclastic mood of a generation taught by Umberto Eco in the semiotics of comics, which delivered school projects reduced to a user's manual, and so fixated on the third-world that some of us considered working for the Libyan regime of the then charismatic Colonel Gaddafi. After all, we went from the Dogon villages of Van Eyck and the architecture without architects of Rudofsky to Californian counterculture and libertarian ecologism, through a range of interests that included Ivan Illich and Philip Steadman, John Turner and Robert Goodman, Victor Papanek and Murray Bookchin, the Shelter of Lloyd Kahn and the Small is Beautiful of Schumacher, and even the classic On Growth and Form by D'Arcy Thompson, authors and works which I published in Spanish in the seventies. Were we so different then? And yet a life has gone by, and those routes must be travelled once again.*



## Colectivos españoles

Nuevas formas de trabajo: redes y plataformas





# Arquitectura Viva.com

Número 145

## Director

Luis Fernández-Galiano

## Director adjunto

José Jaime S. Yuste

## Diagramación y redacción

Cuca Flores

Luis Játiva

Raquel Congosto

Laura Fernández

Eduardo Prieto

Lys Villalba

Pablo del Ser

Maite Báguena

David Cárdenas

Raquel Vázquez

Miguel Fernández-Galiano

## Coordinación editorial

Laura Mulas

Gina Cariño

## Producción

Laura González

Jesús Pascual

## Administración

Francisco Soler

## Suscripciones

Lola González

## Distribución

Mar Rodríguez

## Publicidad

Cecilia Rodríguez

## Redacción y administración

Arquitectura Viva SL

Aniceto Marinas, 32

E-28008 Madrid

Tel: (+34) 915 487 317

Fax: (+34) 915 488 191

AV@ArquitecturaViva.com

www.ArquitecturaViva.com

Precio: 18 euros

© Arquitectura Viva

Depósito legal: M. 17.043/1988

ISSN: 0214-1256

Distribución en quioscos: Logintegral

Impresión: Artes Gráficas Palermo, S.L.

Cubierta: Mapa de colectivos españoles

(Lys Villalba)

Traducciones: E. Prieto (Ingersoll);

L. Mulas (inglés)

**Colectivos españoles.** Corales y creativos, los colectivos se han extendido por España con la misma fuerza con que la crisis económica iba minando el ejercicio convencional de la profesión, encauzando las aspiraciones de una generación que encuentra en lo plural el vehículo para transformar la sociedad. Organizados horizontalmente a través de redes físicas y digitales, los colectivos forman, sin embargo, un universo tan espontáneo como proteico, que da cuenta de aspiraciones y sensibilidades muy diferentes, aquí recogidas en una selección de 48 equipos repartidos por toda la geografía española.

## Obras / Proyectos

**Entre la calle y la red.** La política, la ecología y la participación son intereses comunes a los colectivos. De entre la extensa nómina de grupos y obras, se han seleccionado diez ejemplos representativos: cinco equipos y cinco proyectos en colaboración. Los primeros son Boamistura, con su delicada intervención en un barrio de *favelas*; mmmm... y sus cuencos cívicos en Times Square; Pez Estudio y su agrourbanismo en Bilbao; PKMN con sus artefactos multiusos en México, y Zuloark, con sus mecanismos lúdicos para la Gran Vía madrileña. Los segundos son Estonoesunsolar, un proyecto de recuperación de enclaves urbanos abandonados; El Campo de Cebada y La Tabacalera, que ocupan y gestionan espacios emblemáticos de Madrid; Inteligencias Colectivas, que compila bases de datos de detalles no estandarizados y, finalmente, el proyecto Residuos Urbanos Sólidos.

## Arte / Cultura

**Los espacios del cómic.** La técnica y la fantasía definieron los escenarios de la obra del recientemente fallecido Moebius; la inteligencia crítica de Miguel Brieva construye una sátira gráfica de las ciudades contemporáneas.

**Arte global.** La 13ª edición de Documenta, la muestra de arte contemporáneo por antonomasia, desvela los espacios perdidos de la globalización; por su parte, Rita McBride presenta en el MACBA su primera exposición en España.

**La arquitectura importa.** Luis Fernández-Galiano ha prologado el libro del influyente crítico de *The New York Times* y *The New Yorker* Paul Goldberger. Además, reseñas sobre Wright, Kiesler, Ching, Sennet y Pallasmaa, entre otros.

## Técnica / Construcción

**Innovación en detalle.** La conversión de una antigua fábrica de Coca-Cola en una dotación para el ayuntamiento flamenco de Oostkamp mediante sistemas y materiales medioambientalmente sostenibles abre esta sección, en la que se incluye también la cuarta entrega de la serie Filtros, sobre las estrategias de control térmico merced a la combinación de contraventanas con otros dispositivos exteriores. Se publica también un artículo sobre la tecnología y los retos sociales del diseño de ciudades inteligentes, seguido de tres ejemplos representativos. La sección se completa con un elenco de productos organizados por categorías: envolventes, sistemas acústicos y pavimentos que

**Para terminar,** la historiadora del arte Julia Ramírez describe los rasgos del urbanismo espontáneo de la acampada del 15-M en la madrileña Puerta del Sol.

- 15 *Iván López Munuera*  
Notas sobre el 'boom'  
España colectiva
- 20 *Domenico di Siena*  
Creatividad horizontal  
Nuevas formas de trabajo
- 22 Diccionario de colectivos  
48 equipos españoles  
Una selección y un mapa

### Cinco equipos

- 40 *Boamistura*, Luz nas vielas
- 42 *mmmm...*, Meeting Bowls
- 44 *Pez Estudio*, Proyecto Agronautas
- 46 *PKMN*, Rojo Paquimé
- 48 *Zuloark*, Gran Vía/Gran Obra

### Cinco proyectos

- 50 Estonoesunsolar
- 52 El Campo de Cebada
- 56 La Tabacalera
- 58 Inteligencias Colectivas
- 62 Residuos Urbanos Sólidos

- 67 *Justo Isasi*  
Paisajes oníricos
- 70 *Rafael Vetusto*  
Delirios capitalistas
- 72 *Estrella de Diego*  
La globalización invisible
- 74 *Anna Maria Guasch*  
Espacios comunes
- 76 *Historietas de Focho*  
Bienal de Venecia
- 77 *Autores varios*  
Libros

- 86 *Carlos Arroyo*  
Oostcampus
- 100 *Paricio y Pardal*  
Nuevas contraventanas  
De Rocha a Perrault
- 103 *Innovación*  
Ciudades inteligentes  
Pavimentos  
Envolventes  
Acústica
- 112 *Julia Ramírez*  
Urbanismo de revuelta

- 15 *Iván López Munuera*  
Notas about the 'Boom'  
Collective Spain
- 20 *Domenico di Siena*  
Horizontal Creativity  
New Ways of Working
- 22 Dictionary of Collectives  
48 Spanish Teams  
A Selection and a Map

### Five Teams

- 40 *Boamistura*, Luz nas vielas
- 42 *mmmm...*, Meeting Bowls
- 44 *Pez Estudio*, Proyecto Agronautas
- 46 *PKMN*, Rojo Paquimé
- 48 *Zuloark*, Gran Vía/Gran Obra

### Five Projects

- 50 Estonoesunsolar
- 52 El Campo de Cebada
- 56 La Tabacalera
- 58 Inteligencias Colectivas
- 62 Residuos Sólidos Urbanos

- 67 *Justo Isasi*  
Oneiric Landscapes
- 70 *Rafael Vetusto*  
Capitalist Deliria
- 72 *Estrella de Diego*  
The Invisible Globalization
- 74 *Anna Maria Guasch*  
Common Spaces
- 76 *Focho's Cartoon*  
Venice Biennale
- 77 *Various Authors*  
Books

- 86 *Carlos Arroyo*  
Oostcampus
- 100 *Paricio & Pardal*  
New Shutters  
From Rocha to Perrault
- 103 *Innovation*  
Intelligent Cities  
Pavements  
Enclosures  
Acoustics
- 112 *Julia Ramírez*  
Urbanism of Revolt

Number 145

**Spanish Collectives.** Coral and creative, collectives have expanded throughout Spain with the same strength as the economic crisis gradually weakened the conventional practice of the profession, channelling the aspirations of a generation that finds in plurality a means to transform society. Organized horizontally through physical and digital means, collectives configure, however, a spontaneous and multifaceted universe which reflects very different aspirations and sensibilities, gathered here in a selection of 48 teams based in different areas of the Spanish geography.

## Works / Projects

**Between the Street and the Web.** Politics, ecology and participation are features common to collectives. Ten representative examples have been chosen from the long list of groups and works: five teams and five projects in collaboration. The first are Boamistura, with their subtle intervention in a district of *favelas*; mmmm... and their civic bowls in Times Square; Pez Estudio and their agrourbanism in Bilbao; PKMN with their multipurpose artifacts in Mexico; and Zuloark with their ludic mechanisms for Madrid's Gran Vía. The second are Estonoesunsolar, a project for the recovery of abandoned urban sites; El Campo de Cebada and La Tabacalera, which occupy and manage emblematic spaces in Madrid; Inteligencias Colectivas, which compiles databases of non-standardized details; and, finally, the Residuos Urbanos Sólidos project.

## Art / Culture

**The Spaces of Comics.** Technique and fantasy defined the stages of the oeuvre of the recently deceased Moebius; the critical intelligence of Miguel Brieva builds a graphic satire of contemporary cities.

**Global Art.** The 13th edition of Documenta, the contemporary art fair par excellence, unveils the lost spaces of globalization; furthermore, the American artist Rita McBride presents at the MACBA her first exhibition in Spain.

**Architecture Matters.** Luis Fernández-Galiano has prefaced the book by the influential critic of *The New York Times* and *The New Yorker* Paul Goldberger. Moreover, reviews on Wright, Kiesler, Ching, Sennet and Pallasmaa.

## Technique / Construction

**Innovation in Detail.** The section begins with the conversion of an old Coca-Cola factory into a facility for the Flemish Town Hall of Oostkamp carried out with environmentally sustainable strategies and materials. The following pages of the chapter include the fourth essay in the Filters series, devoted to thermal control systems based on the combination of shutters and other external devices; an article on technology and the social challenges of designing intelligent cities, along with three representative examples; and, lastly, a variety of products organized in categories such as enclosures, acoustic systems and pavements with built-in installations.

**To close,** the art historian Julia Ramírez describes the characteristics of the spontaneous urbanism of the 15-M camp in Madrid's Puerta del Sol.

